



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nową/aktualną wersję, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktem tym jest dyktafon cyfrowy.

Bezwzględnie unikaj kontaktu urządzenia z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- Instrukcja obsługi
- Kabel USB-A do USB-C® (przesył danych i ładowanie)

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Produkt powinien być używany wyłącznie w suchych zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Produktu nie wolno zawilgoć ani zamoczyć.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

5.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:

- nosi widoczne ślady uszkodzeń,
- nie działa prawidłowo,
- był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
- został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

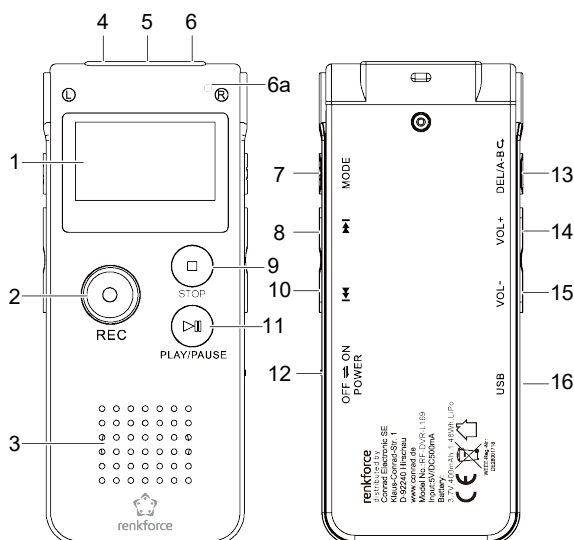
5.5 Akumulator Li-Po

- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar! W przeciwieństwie do konwencjonalnych baterii / akumulatorów (np. typu AA lub AAA) obudowa akumulatora litowo-polimerowego nie składa się z cienkiej blachy, lecz jedynie z wrażliwej folii z tworzywa sztucznego.
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

5.6 Podłączone urządzenia

- Przestrzegać również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

6 Przegląd produktu



- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Wyświetlacz | 2 Nagrywanie |
| 3 Głośnik | 4 Gniazdo na mikrofon (ø3,5 mm) |
| 5 Otwór na pasek | 6 Gniazdo na słuchawkę (ø3,5 mm) |
| 6a Lampka kontrolna nagrywania | 7 Menu wprowadzania / wyboru |
| 8 Wstecz | 9 Stop / powrót do poprzedniego menu |
| 10 Do przodu | 11 Odtwarzanie / pauza |
| 12 Włączanie / wyłączanie | 13 Odtwarzanie / usuwanie |
| 14 Vol+ / zwiększanie głośności | 15 Vol- / zmniejszanie głośności |
| 16 Port USB-C® | |

7 Menu nawigacyjne

1. Przesuń przełącznik **POWER**, aby włączyć zasilanie.
 - Jeśli przełącznik **POWER** znajduje się w pozycji **ON**, a produkt znajduje się w trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶**.
2. Naciśnij **◀◀** / **▶▶**, aby wybrać tryb: Record / Music / System settings
3. Naciśnij przycisk **MODE**, aby uzyskać dostęp do elementów menu wybranego trybu.
 - Naciśnij **◀◀** / **▶▶**, aby poruszać się po menu.
 - Naciśnij **⬆** / **⬇**, aby wybrać wartości.
4. Naciśnij **▶▶**, aby wybrać opcję.
5. Naciśnij przycisk **MENU**, aby powrócić do poprzedniego menu.

Wskazówka:

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **STOP**, aby powrócić do ekranu głównego.

Nagrywanie

Muzyka

Ustawienia systemowe



Tabela 1: Ekrany główne

8 Ładowanie akumulatora

Naładuj baterię, gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie naładowania baterii.

- Naładuj baterię akumulatorową przez wejście USB-C®.
- Użyj kabla USB zawartego w zestawie.

9 Mikrofon zewnętrzny

Ten produkt obsługuje korzystanie z zewnętrznego mikrofonu za pośrednictwem gniazda liniowego ø3,5 mm.

Zaktualizuj ustawienia w następujący sposób:

1. Podłącz zewnętrzny mikrofon do gniazda **LINE IN**.
2. Poruszanie się po menu: Record settings → Record from → Microphone / Line In

10 Nagrywanie przez wejście liniowe (Line-in)

Ten produkt obsługuje korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku za pośrednictwem gniazda liniowego jack ø3,5 mm.

Zaktualizuj ustawienia w następujący sposób:

1. Podłącz zewnętrzny mikrofon do gniazda **LINE IN**.
2. Poruszanie się po menu: Record settings → Record from → Microphone / Line In

11 Formatowanie dysku urządzenia

Ważne:

- Formatowanie usuwa wszystkie zapisane pliki, dlatego najpierw wykonaj ich kopię zapasową.
- Nie wyłączaj zasilania podczas formatowania.

- Sformatuj dysk, jeśli występują błędy dysku.
- Wybierz dysk w menu ustawień:
System Set → Format Device → Yes / No.

12 Obsługa

12.1 Nagrywanie

1. Naciśnij **REC**, aby rozpocząć nagrywanie.
→ Naciśnij **REC** lub **▶/⏸**, aby wstrzymać / kontynuować nagrywanie tej samej ścieżki.
2. Naciśnij **STOP**, aby zatrzymać nagrywanie i zapisać ścieżkę.
→ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „saved!”.

12.2 Nagrywanie odtwarzania

Warunki wstępne:

- ✓ Znajdujesz się w trybie nagrywania. Patrz rozdział: Menu nawigacyjne

1. Naciśnij **▶/⏸**, aby odtworzyć bieżące nagranie.
→ Naciskaj **◀/▶**, aby zmieniać ścieżki.
→ Naciśnij i przytrzymaj **◀/▶**, aby przewinąć do przodu.
→ Naciskaj **⏮/⏭**, aby ustawić głośność odtwarzania.
2. Naciśnij **□**, aby zatrzymać odtwarzanie.

12.3 Usuwanie nagrania

Ważne:

Zachowaj ostrożność podczas usuwania plików. Zawsze najpierw twórz kopie zapasowe ważnych plików.

1. Naciśnij **DEL**, aby wejść do menu usuwania i dokonać wyboru:
Delete One lub Delete All.
2. Dokonaj wyboru, a następnie potwierdź usunięcie.

12.4 Odtwarzanie muzyki

- Kopiowanie utworów muzycznych do urządzenia za pomocą komputera.
- Utwórz nowy folder do zapisywania plików muzycznych.
- Nie kopiuj utworów muzycznych do folderu „RECORD”.

Warunki wstępne:

- ✓ Znajdujesz się w trybie muzyki. Patrz rozdział: Menu nawigacyjne [▶ 1].

1. Naciśnij **▶/⏸**, aby odtworzyć bieżący utwór.
→ Naciskaj **◀/▶**, aby zmieniać ścieżki.
→ Naciśnij i przytrzymaj **◀/▶**, aby przewinąć do przodu.
→ Naciskaj **⏮/⏭**, aby ustawić głośność odtwarzania.
2. Naciśnij **□**, aby zatrzymać odtwarzanie.

12.5 Powtarzanie A-B

Możesz wyznaczyć interwał odtwarzania w obrębie ścieżki.

Warunki wstępne:

- ✓ Odtwarzasz dźwięk (nagranie głosowe lub muzyka).

1. Naciśnij przycisk **A/B**, aby ustawić punkt początkowy: A
→ Na wyświetlacz pojawi się „A”.
 2. Naciśnij przycisk **A/B**, aby ustawić punkt końcowy: B
→ Na wyświetlacz pojawi się „A-B”.
- Dźwięk zostanie odtworzony w pętli 5 razy, a następnie będzie kontynuowany.

Wskazówka:

Naciśnij przycisk A/B w dowolnym momencie, aby zwolnić nagranie z pętli odtwarzania.

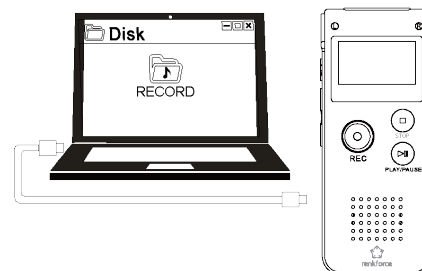
13 Pozycje menu

OPTION (OPCJA)	Opis
Wyłącznik czasowy podświetlenia	Ustaw wyłącznik czasu podświetlenia.
Ustawianie szybkości transmisji	Wybierz szybkość transmisji dźwięku.
Tryb AVR	Aktywuj nagrywanie aktywowane głosem i dostosuj czułość. UWAGA: Ryzyko pominięcia ważnych zdań. Nie używaj do nagrywania ważnych materiałów.
Lampka kontrolna nagrywania	Włączanie/wyłączanie diody LED nagrywania.
Ustawienia monitorowania	Włącz, aby używać podłączonych słuchawek do monitorowania nagrań.
Nagrywanie czasowe	Ustawienia automatycznego nagrywania (np. czas rozpoczęcia/zatrzymania, daty, częstotliwość powtarzania itp.).
Zmienna prędkość odtwarzania	Zwiększanie/zmniejszanie prędkości odtwarzania.
Język	Domyślnym językiem jest angielski
Zegar wyłączający urządzenie w zaprogramowanym czasie (sleep timer)	Ustawienia automatycznego wyłączania: Wył. / 1 / 2 / 5 / 10 minut
Ustawianie hasła	■ Wartość domyślna: Hasło jest wyłączone (OFF) ■ Aktywacja hasła: Ustaw 6-cyfrowe hasło dostępu do urządzenia. ■ Zapomnianie hasła: Wprowadź 181818 i przytrzymaj przycisk MENU dłużej niż 3 sekundy, aby zresetować hasło. ■ UWAGA: Aby połączyć się z komputerem, musisz wprowadzić prawidłowe hasło.
Przestrzeń na dysku	Wyświetlanie wolnej przestrzeni i całkowitej wykorzystanej przestrzeni.
Data i godzina	Ustawienie daty i godziny do użytku ze znacznikami czasu i ustawieniami automatycznego nagrywania.
Przywrócenie ustawień fabrycznych	Przywróć ustawienia fabryczne.

14 Podłączanie do komputera

Ważne:

Jeśli nie możesz połączyć się z komputerem, sprawdź, czy urządzenie jest odblokowane i czy wprowadzono prawidłowe hasło.



1. Użyj zawartego w zestawie kabla USB, aby podłączyć produkt do dostępnego portu w komputerze.
2. Poczekać kilka chwil, aż pojawi się jako dysk wymienny.
3. Przeciągaj i upuszczaj pliki do i z urządzenia zgodnie z potrzebami.

Wskazówki:

- Folder o nazwie „RECORD” to wygenerowany przez system folder, w którym automatycznie zapisywane są nagrania audio.
- Utwórz kolejny folder, do którego skopiujesz wszystkie utwory.

15 Rozwiązywanie problemów

Problem	Sugerowane rozwiązanie
Nagrywanie nie rozpoczyna się natychmiastowo	Aktywny jest tryb aktywowany głosem (AVR), wyłącz go w razie potrzeby.

16 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

17 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytych sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

18 Dane techniczne

Wejście	5 V/DC 500 mA przez USB-C®
Akumulator	3,7 V, 400 mAh, 1,48 Wh LiPo
Czas ładowania	ok. 2 godz.
Czas nagrywania	maks. 25 godz.
Czas odtwarzania	maks. 8 godz.
Liczba plików nagrań	maks. 999
Wejście liniowe	Ø 3,5 mm jack
Wyjście audio	Ø 3,5 mm jack
Obsługa odtwarzania muzyki	MP3, WMA, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC, ACELP
Szybkość transmisji nagrywania	32 - 1536 kb/s
Pamięć wewnętrzna	8 GB
Obsługiwane systemy operacyjne ..	Windows®, MacOS
Warunki pracy/przechowywania	od 0°C do +40°C, 20–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	35 x 80 x 13 mm
Waga	35 g

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3345666_V1_0325_dh_mh_pl 2009217803 I1/O1 en